

# ГРАЖДАЎСЬКІ ТРАЖАЎС

Выходзіць тры разы ў тыдзень.

Цана нумару 15 грошай.

Падпісная цана на 1 месяц 1 злоты 80 гр.  
За граніцу ўдвая даражэй.

Адрэс Рэдакцыі і Адміністрацыі: Вільня, Людвісарская вул. дом № 4.  
(Wilno, Ludwisarska 4). Рэдакцыя адчынена ад 10—2 гадз.  
Рэдактар прымае ад 11—1 гадз. удзень, апрача сьвятаў.

Цана абвестак на 1 стар. — 15 гр.  
за радок пэтыту: у гэсьце — 10 гр.  
на апош. стар. — 5 гр.

Таварыства Беларускай Школы ў Наваградчыне абвешчае, што ў справе адкрыцьця беларускіх школ у Наваградчыне вучыццалі і бацькі могуць звяртацца да Ураду Таварыства ў Наваградку па адрэсе:  
**Наваградка, Валеўская вул. № 8. Прыём штодня ад 10—12 гадз.**

Віцэ-старшыня  
Т-ва Белар. Школы ў Наваградчыне  
Аляксюк.

## Добры пачатак.

Роўна тры месяцы назад пачала выходзіць нашая газета, паставіўшая сабе мэту — арганізаваньня ўсіх жывых беларускіх грамадзкіх сіл, аб'яднаньня ўсіх дэмакратычных элемэнтаў нашага народу, лёс якога ў Заходняй Беларусі быў аканчальна завезены ў тую палітыкаваньня тых беларускіх дзеячоў, якія чамусьці лічылі сябе манапалістамі на беларускі рух.

Гэта з аднаго боку.

А з другога — тую павялічваюцца адсутнасьцю яснага разуменьня беларускага адраджэнскага руху як палітычнымі ды ўрадовымі сфэрамі Польшчы, так і ўсімі абсалютна палітычнымі і грамадзкімі групіроўкамі польскага грамадзянства.

Мы звярталі ўвагу на тое, што з боку ўлады ўсё беларускае натыкалася на нейкую агульную падазроннасьць, а з боку беларускага — падазроннасьць гэтай падмацоўвала сваё права на існаваньне шляхам замыканьня беларускай справы ў рамкі усё больш і больш песня, шляхам бесплоднага мітынгаваньня беларускіх паслоў Сойму сярод выбраўшага іх насяленьня ды аднабокіх выступленьняў сяброў Беларускага Пасольскага Клубу ў самым Сойме.

Воз нашае нацыянальнае справы заграз на месцы і яго трэ было скрануць, трэ было выбрацца з ім на гэты шлях, які вывяў-бы справу з туюка.

Патрэбна была незабаўная арганізацыя саміх беларускіх масаў, іхні жывы кантроль над тымі, хто спрытна паапрацаўшы на сябе тогі нацыянальных і палітычных дзеячоў, пачаў крычаць на ўсе бакі, што даная толькі група — віленскае арганізаванае беларускае грамадзянства ў постаці Віленскага Нацыянальнага Камітэту зьяўляецца *сольмо* зямлі Беларускай.

Што гэта *соль* нязвычайна

горкая і што яна абсалютна ўсё і ўсюды перасольвала—аб гэтым дасюль няшмат хто й дагадаваўся.

Бягучае народнае жыцьцё, праўдзівыя інтарсы беларускіх масаў адходзілі на задні плян у дзейнасьці Беларускага Пасольскага Клубу, якому ад нечага закруцілася ў галаве, пачаўшай шукаць разрашэньня беларускага пытаньня ня ў тэй ці іншай рэальна-творчай працы ці ў вышуканьні грунту для гэтай працы, а ў простым краснабайстве перад масамі і ў безварунковай опозыцыі да ўсяго, з чым паном паслом, у сілу свае высокае місіі, прыходзілася мець справу ў Сойме.

Лячыць венармальнасьці нашага жыцьця ў Польшчы панове паслы ня зьбіраліся пераз тую ці іншыя практычныя захавы, а раздувалі нацыянальны антаганізм нялічанымі інтэрпэляцыямі з трыбуны ды дэмагогічнымі выступленьнямі на сялянскіх мітынгах.

Жыцьцё брала сваё. І яно змусіла простую беларускую грамадскую інстытуцыю — Беларускае Грамадзянскае Сабраньне ў Вільні — ўзяць на сябе ініцыятыву дзеля стварэньня іншага беларускага палітычнага шляху, які больш адпавядаў-бы сапраўдным інтарсам роднага народу, які вырысаваўся на фоне ўсяго нашага акраіннага жыцьця, што й цяпер яшчэ патрабуе хуткае і неадкладнае паправы.

Ня глядзячы на самае беспардоннае „вешаньне сабак“ на Беларускае Грамадзянскае Сабраньне тымі, хто пачаў для сябе сьмяротную небяспеку разьвянчваньня свайго штучнага беларускага аўторытэту, само Сабраньне пьвёрда захоўвала сваю палітычна-грамадскую пазыцыю, глыбока верачы ў яе правільнасьць.

І сягоньня пачынаюць сказацца рэзультаты нашага покліча да разумных слаёў беларускага гра-

мадзянства, да аб'яднаньня ўсіх жывых беларускіх грамадзкіх сіл у мэтах абароны законных правоў Беларускага Народу, звязанага лёсам з жыцьцём Польскае Дзяржавы.

Конфэрэнцыя прадстаўнікоў беларускіх дэмакратычных партыяў, арганізаванага сялянства й інтэлігэнцыі, адбытая ў Беларуска-кім Грамадзянскім Сабраньні 21-га гэтага верасьня, прызнала патрэбнасьць скліканьня зьезду Заходняй Беларусі ў бліжэйшай будучыне, утварыўшы разам з тым Часовую Беларускаю Раду дзеля арганізаваньня гэтай справы і дзеля разрашэньня тых пытаньняў нашага нацыянальнага жыцьця, якія ня могуць цяпер някака адкладу.

І сапраўды — гэтка, напрыклад, палючая рэч, як нашы школьныя патрэбы, стукае ўвакно, дае аб сабе ведаць з кожнае хаты беларускага селяніна, які ня хоча, каб дзеці яго расьлі ў цемры й няведаньні нічога большага, чымся ён сам.

Селянін беларускі ня можа спакойна паглядаць на асадніцтва ды чакаць без канца поўнага правядзеньня, ўжо вырашанай у Польшчы, зямельнай рэформы.

Селяніну й інтэлігенту нашаму шмат лягчэй будзе дыхаць, калі зробіцца фактам гэтка магутныя рэгулятары мясцовага жыцьця, як органы самаўрады.

Аздараўленьне краёвай адміністрацыі пераз ачышчэньне яе ад элемэнтаў, чужых для краю і нічога ня цямачых у яго жыцьці, насыпела не сягоньня.

А разумнае безбалочнае правядзеньне ўсіх хаця-бы толькі пералічаных вышэй момэнтаў у жыцьцё ня можа адбыцца без узаемнага паразуменьня паміж беларусамі, польскімі ўладамі і польскім дэмакратычным грамадзянствам.

Паразумеьне гэтае мусіць адбыцца якнайхутчэй, бо прамаруджана даволі шмат часу.

І ў гэтым кірунку тое, што зрабіла беларуская конфэрэнцыя 21-га верасьня, зьяўляецца добрым актыўным пачаткам.

Далейшыя крокі Часовай Беларускай Рады, выбранай на конфэрэнцыі будучы пастолькі мець удачу, пасколькі сапраўды зьнікнуць перашкоды на шляху яе да пастаўленых заданьняў.

## ПАЛІТЫЧНАЯ ХРОНІКА.

### У Польшчы.

У чацьвер 1-га кастрычніка адбудзецца пленарнае паседжаньне пасольскага клубу Народна-Нацыянальнага саюзу (Z. N. L.). На парадку дня палітычная сытуацыя.

Льготныя тарыфы на перавоз насеннага збожжа на Паморы і Малапольшчы прадоўжаны да канца бягучага месяца. Дадаткова да гэтых тарыфаў далучаны: Беласток, Гораздэн і Ваўкавыск, якія маюць карыстацца скідкаю 25% пры справажаньні насеннага збожжа.

Як падае „Dzien. Wil.“ ў найхутчэйшым часе будзе устаноўлены склад дырэкцыі і кіраўніцтва аддзелаў дзяржаўнага сыпртавога манаполю. На пасаду дырэктара дзяржаўнага сыпртавога манаполю выстаўляецца кандыдатура п. Падкаморскага з Пазнані, дырэктара аднаго з гарэлачных бравароў.

У інспэктараце працы 1-га вокаругу ў Варшаве адбылася ўчора конфэрэнцыя па справе ўмовы ў млынарскай прамысловасьці. Працаўнікі выставілі трэбаваньне падвышкі заробку на 20 проц. А прамыслоўцы згодны даць ім падвышку паводлуг аблічэньняў падвышкі коштаў сытычнае камісіі.

### За граніцай.

Прэзыдэнт Фінляндыі Стольбэрг заявіў прадстаўніком прэсы, што ён адмаўляецца ад паўторнага выстаўленьня свае кандыдатуры на прэзыдэнта пры новых выбарах.

16 верасьня ў сталіцы Чэхаславакіі — Празе камуністычная партыя зрабіла дэманстрацыю проці дарагоўлі. Дэманстранты былі расьсеяны паліцыяй. У прадмесьцях паміж дэманстрантамі й паліцыяй адбываліся спатычкі. Паліцыя не дапусьціла рабочых з прадмесьцяў у цэнтр гораду. Некалькі чалавек арыштована.

У лістападзе ў фінляндзкай сталіцы Гэльсінгфорсе адбудзецца конфэрэнцыя міністраў заграначных справаў прыбалтыцкіх рэспублік.

Турэцкі ўрад забараніў прыезд у Ангору і ў пагранічныя з С. С. Р. Р. вакаругі. Прапушчаюцца толькі асобы, якія маюць асобныя пазваленьні. Прычына забароны — перагрупіроўка войска ў звязку з паўстаньнем у Грузіі.

Паміж Швэйцарыяй і Італіяй адбываюцца цяпер перагаворы аб заключэньні трактату аб трацейскім судзе. Дасягнута прынцыпальнае паразумеьне, так што падпісаньне дагавору адбудзецца ў блізкай будучыне.

# ПАСТАНОВА

прадстаўнікоў беларускіх дэмакратычных партыяў, арганізаванага сялянства і інтэлігенцыі на канфэрэнцыі, якая адбылася у Вільні 21 верасня 1924 г.

Прымаючы пад увагу: 1) што цяперашняя сытуацыя ў Заходняй Беларусі ставіць як Польскую Дзяржаву, так і Беларускі Народ перад грознай небяспекай, якая ідзе са ўсходу ў постаці неакел-занага бандытызму, небяспечнай антыдзяржаўнай агітацыі і магчымасці наступлення неспадзяваных катаклізмаў; 2) што падобная сытуацыя выклікана няправільным палітычным кірункам і тактыкай Беларускага Насольскага Клубу ў Польскім Сейме з аднаго боку і адсутнасцю ў Польскага Ураду і польскага грамадзянства выразнай палітычнай праграмы па беларускім пытанні—з другога; 3) што парламентарная тактыка беларускіх паслоў не адпавядае напярэдняму ідэалам і ўсім жыццёвым інтарэсам беларускага насялення ў Польшчы, якое патрабуе перш за ўсё залячэння ранаў, нанесеных войнамі і жадае спакойнае працы на родных нівах пры варунках правядзення ў жыццё ўсіх канстытуцыйных гарантыяў; 4) што законы аб мовах нац. меншасцяў, хаця і не ахапляюць сабою ўсіх законных жаданняў беларуск. народу, аднак-жа зьяўляюцца першым крокам наперад на шляху белар. адраджэння; 5) што незабаўнае правядзенне гэтых законаў у жыццё зьяўляецца пытаннем гістарычнае вагі і можа быць фундаментам, на якім будзе збудована наша нацыянальная будучына; 6) што ў сучасны момэнт, у зьвязку з законамі, прынятымі ў законадаўчых органах Польскай Рэспублікі пры рэзкай опозыцыі Беларускага Пас. Клубу, вядучага сваю палітычную гульню, не зьвяртаючы ніякае ўвагі нават на элементарнейшыя жаданні беларускага народу, які ў першую чаргу дамагаецца роднае школы, зямельнай рэформы, мясцовага самаўраду і інш., — насыпела патрэбнасць гэткае белар. палітычнае арганізацыі, якая аб'яднала-б усе дэмакратычныя слаі беларускага насялення з мэтай рэалізацыі вышэйспомненых народных жаданняў.

Канфэрэнцыя прадстаўнікоў ад бел. дэмакр. партыяў, арганізаванага сялянства і інтэлігенцыі пастанаўляе: 1) стварыць Часовую Беларускаю Раду, якой даручыць кіраванне ўсімі справамі нацыянальнага белар. жыцця да часу склікання з'езду Зах. Беларусі, які павінен будзе выбраць сталае палітычна-нацыянальнае прадстаўніцтва; 2) даручыць Час. Белар. Радзе ўвайсці ў зносіны з адпаведнымі прадстаўнікамі ўлады і польскіх палітычных і грамадзкіх арганізацыяў, дзеля найхутчэйшага правядзення ў жыццё тых артыкулаў Дзяржаўнай Канстытуцыі, якія забяспечваюць Беларускаму Народу нацыянальныя правы, а таксама й законаў аб роднай мове, парушэння справы зямельнай рэформы і мясцовага самаўраду, спынення асуджэння і наагул аздарулення варункаў краёвага жыцця.

Пры кодфікацыі ў Лізе Народаў дадатку да 12 параграфу статуту Лігі, рэдакцыйны юрыдычны камітэт дайшоў да паразумення, што з гэтага часу законнаю вайною зьяўляецца толькі агульная збройна націск на нападаючага альбо спраціўленне проці атакаваўшага.

Нямецкі урад, уваходзячы ў Лігу Народаў, мае выставіць пэўныя варункі, сярод якіх будзе дамаганьне ня толькі заўсёднага месца ў Радзе Лігі, але таксама й новага падзелу колёніяльных мандатаў, як і звароту немцам некаторых колёніяў. Апрача таго немцы патрабуюць ад Лігі Народаў, каб яна запрапанавала ўсім

ваваўшым дзяржавам, адкрыць тайныя архівы і гэткім чынам палегчыць дакументальнае ўстанаўленне віноўнікаў вайны.

Паводлуг весткі з Бэрліну, быўшы расейскі вялікі князь Кірыла Ўладзіміравіч, называўшы сябе да апошняга часу „блюстителем расейскага прастола“, выпусціў маніфэст, у якім ён абвясціў сябе „царом усіх расейцаў“.

Ангельскі дэлегат у Лізе Народаў лёрд Пармур заявіў у гутарцы з карэспандэнтам „Daily Express“, што Англія паранейшаму павінна заставацца гаспадыняй свайго флэту. Як марскія, так і сухапутныя сілы па-

вінны быць у вынятковым распараджэнні ўраду, які ў даны час трымае ўладу.

Прэзэс літоўскае дэлегацыі ў Лізе Народаў Гальванаускас заявіў, што ён ня лічыць літоўскае спрэчкі з Польшчаю вырашанаю аднабокаю пастановаю канфэрэнцыі паслоў, якая для Літвы ня мае ніякае юрыдычнае сілы. Літоўцы ня баюцца ідшага выхаду з палажэння, як перадача ўсяе спрэчкі на рашэнне гаагскага трыбуналу. Пакуль ня будзе ўрэгулёваны канфлікт Літвы з Польшчаю з-за Віленшчыны, дык адносіны іхнія не палепшацца. Адсутнасць і консульскіх і дыплематычных зносін з Польшчаю твораць вялікія труднасці ў гандлёвым сэнсе.

Лёнданская управа палаты заграічнага гандлю аднагалосна прыняла рэзалюцыю проці ратыфікацыі англа-савецкага дагавору.

„Daily Tel.“ паведамляе што паміж Рымам і Каірам адбыўся абмен нотамі, якія носяць прыцягальны характар. Камісія дзеля вызначэння дэмаркацыйнае лініі яшчэ наткаецца на дробныя труднасці.

Венская газ. „Der Morgen“ паведамляе з Шанхаю, што ўночы на 22 верасня адбываўся страшэнны бой каля Шанхаю. Войску правінцы Цзянг-Су ўдалося перарваць фронт праціўніка. Пачаўся абстрэл места. Абаронная пазыцыя перад месцам умацавана драцянымі загарадкамі з электрычным токам. Губэрнатар Сэт-Янг наляжыў на купцоў прымусовую пазыку, пагражаючы арыштам пры адмове ад падпіскі. Перадавыя аддзелы арміі Чан-Со-Ліна знаходзяцца ў 115 кіліметрах ад Пэкіну.

Выбары да самаўрадаў у Лтвіе скончаны 20 гэт. верасня.

Паводлуг апошніх вестак з гішпанскага фронту ў Мароко, Тэтуан саўсім абложаны кабілямі. Гэн. Прыма-дэ-Равэра знаходзіцца ў цяжкім палажэнні.

Паводлуг тэлеграфнай весткі з Грузіі, ў вобласці Сэнакі, ўдоўж ракі Кадоры, некалькі тысяч паўстанцаў затрымалі наступ чырвоных войскаў. Грузіны, арыштоўваючы ў крэпасці Батуме, выламалі вострыя брамы і паўцякалі.

Газету прачытай і перадай суседу!

Той, хто умее чытаць, ніколі не палянуўся прачытаць няписьменнаму!

## Агляд прэсы.

Obiit leo, natus et canis.  
(Памёр леў, нарадзіўся сабака).

Урэшце справа Савінкова, якая доўгі час была тэмай для розных артыкулаў, фэльетонаў і г. п., скончылася. І няма дзіва, што савінкоўская справа так доўга ня зыходзіла са шпальтаў польскіх, а асабліва расейскіх газетаў: Савінкоў быў адным з важнейшых павадыроў расейскага эмігранцкага анты-бальшавіцкага руху, і з яго пераходам на бок саветаў, расейская эміграцыя ня толькі траціць свайго павадыра, але зьяўляецца небяспека, што яго прыклад можа пацягнуць за сабой іншыя.

Але пытаньне аб тым, ці Савінкоў узапраўды перайшоў на бок бальшавікоў, ці бальшавікі выкарысталі толькі яго імя дзеля сваіх прапагандных мэтаў, аканчальна вырашае ягонае пісьмо, перададзенае рэдактару расейскай газеты „За Свободу“ Філософаву.

Вельмі цікаўны абставіны, пры якіх Д. Філософаву было даручана пісьмо Барыса Савінкова. Зьявілася да яго нейкая маладая жанчына, якая асабіста хацела пабачыць Д. Філософа. Але дзеля таго, што яна не хацела сказаць свайго прозьвішча, яе да рэдактара не дапусцілі. Тады яна пакінула пісьмо ў двух канвэртах, з якіх унутраны быў заадрэсаваны рукою самога Савінкова.

У гэтым пісьме С. стараецца разьясьніць прычыны, якія прымусілі яго перайсці на іншы бок. Аб гэтых прычынах шмат ужо пісалася, дзеля гэтага ня цікаўна будзе паўтараць лішні раз старое. Больш цікаўны адказ Д. Філософава.

„Kurjer Poranny“ у адным з апошніх нумароў запаўняе гэтай справай амаль што ня ўсю старонку газеты і між інш. зьмяшчае адрывкі гэтых цікаўных пісьмаў. Мы друкуем адказ п. Ф. паводле гэтай газеты.

Вось самыя характэрныя момэнтны пісьма Філософава:

Дзякую Вам, што Вы перарвалі мае мукі няпэўнасці і паведамілі мяне, што не са страху, але за пану сумлення Вы перайшлі на бальшавіцкі бок.

Дзякую таксама і за тое, што Вы ўрэшце адчынілі мне вочы і далі мне ўсе падставы, каб лічыць Вас чалавекам скончаным і ў палітычным і ў моральным сэнсе. Спрачацца з Вамі аб раскошах бальшавіцкага ладу цяпер ня буду. Дык-жа ані на судовым спектаклі, ані ў пісьме да мяне, Вы

## ТЫПЫ ПАЛЕСЬСЯ

(Глядзі № 26 „Грам. Голасу“).

Месячык сьвяціў з-за хмаркі. Зоркі дзе-ня-дзе блішчэлі...

Сьціхлі думкі, сум толькі застаўся, а душа ўсё слухала казкі лесу і ён шаптаў ёй: Слухай толькі мяне...

XXXV.

Лес шапоча.

Аб чым ён кажа, куды кліча так доўга нас? Якую таемную бль хоча нам расказаць? Пра дзеі прадзедаў маіх? Мо' пра лік сваіх магіл, а мо' пра тое, аб чым марыць увесь час душа?...

Хто зразумее яго? Хто прыдзе на поклік?

Ось зноў ён шапоча — ня слухаць яго ня можа душа...

Штось вялікае уздымаецца ў грудзях, быц-

цам хутка зразумее душа, аб чым шапоча, чаго хоча, куды кліча стары, цёмны лес!..

Кажы, кажы, мілы лес, сэрцу хутчэй свае казкі...

Ад твайго голасу душа ясьнее і думкі сьмелыя паўстаюць...

Кажы нам, лес, хутчэй!

Навучы, як ратаваць старонку, як пабудзіць братоў ад сну, як вызваліць з нядолі і кайданоў братоў... Навучы нас быць сьмелымі!

Пакажы той шлях, па якім-бы пайшоў увесь наш народ да лепшае долі, знайдзі той сыцяг, за якім ішлі нашыя прадзеды!

Дай нам магчымасьць хутчэй зразумець цябе!

Шапоча лес нам казкі цудоўныя, казкі, мудрыя!

— Сябры! У кім б'ецца сэрца брата-беларуса, той даўно ўжо зразумеў таемныя казкі лесу і чакае, пакуль ня дасьць ён знаку пачаць тварыць тое, што пачалі прадзеды!

Стаць цвёрда на той шлях, на якім шмат ляжыць байцоў за край наш родны, край загнаны!

Па ім ісьці нам трэба, там знойдзем мы патрачаны наш сыцяг...

Яго падняць павінны мы! Падняць высока, каб усім яго відаць было!

Каб ведалі ворагі, што ня згінюў дух волі ў сэрцах маіх братоў, што даб'ёмся мы волі старонкі і сыцяг наш горда будзе зьяць!..

Дык шапчы, лес! Шапчы далей свае нам казкі! Табе мы дзякаваць будзем, што навучыў нас выбрацца з нядолі...

XXXVI.

Хмара ідзе.

Ня відаць сьвету, цёмна зрабілася ў лесе. Панура загудзеў стары лес, затрашчалі галіны, зашамецца лісьціццё, сьціхлі птушкі.

Вецер сярдзіта выў, стараючыся вырвацца на волю з моцных абцугоў лесу—але бароўся, трымаў яго лес, б'ючыся з непагодай.

Горда стаяў ён, глядзячы на сьмерць сваіх сяброў і біўся далей з бурай.

нічога новага не казалі. Усё тое — гэта штодзёншчына, якой мы маем поўныя вушы. Мяне цікавіць нешта іншае. Чаму Вы, чалавек дагэтуль адважны, напісалі да мяне гэтакое хлусьлівае пісьмо! Дзеля чаго Вы, чалавек, які мае мастацкае пачуццё, паставілі сябе ў гэтакое ідыятычна паскуднае пазажэньне звычайнага здрадніка.

Далей Філасафаў успамінае апошняе спатканьне з Савінковым у Варшаве, дзе С., калі-б хацеў, мог-бы разказаць аб сваіх плянах. І вінавацчы яго ў звычайным акторстве дрэннага сорту, піша:

... З бальшавікамі Вы часна змагаліся. І толькі тады, калі Вам трэба было перайсьці на ролю скромнага эмігранта — Вы ня вытрымалі. Пагоня за авантурай у Вас аказалася сільнейшая, чымся Ваш розум, воля, часнасьць і гонар, і з апушчанай галавой Вы кінуліся ў апошнюю сваю здраду. Для мяне Вы цяпер памёршы леў, а з гэтым жывым сабакам, які цяпер жыве ў Расеі, я не хачу і не магу мець нічога супольнага.

Пасьля гэтай характарыстыкі С і разьясьненьня мэтай, дзеля якіх С зьвяртаецца з сваім пісьмом да б. свайго прыяцеля і супрацоўніка, Ф. канчае:

Вы для мяне памёршы леў, яшчэ раз паўтарае п. Ф. сваё парайваньне, а да жывога ўрата ваўшага сабакі магу аднесьціся толькі з пагардай і... з літасьцяй. Савінкоў мог-бы прыгажэй скончыць.

Выплысьці наверх Вы ўжо ня можаце. Бальшавікі разумнейшыя за Вас. Навет з газетных артыкулаў Ваших новых прыяцеляў, Радэка, Ульрыха, Луначарскага і інш. Вы маглі перамацаць, як яны Вамі пагарджаюць.

І вось, здаецца, што гэтае пісьмо будзе эпілёгам той справы, якая гэтак сільна ўстрашнула ўсю расейскую эміграцыю. З аднаго боку ўжо няма ніякіх сумлеўкаў датычна „шчырасьці“ Б. Савінкова, а з другога — вуснамі п. Філасафава ахарактарызаваны адносіны гэтых застаўшыхся на гэтым баку расейскіх змаганьнікаў з бальшавізмам да сваіх пераможчыкаў.

**ПА СЬВЕЦЕ.**

**Раскол у швэдзкай камуністычнай партыі.**

Зьезд швэдзкае камуністычнае партыі ў Стокгольме, скліканы прывым крылом партыі, скончыўся выключэньнем з камуністычнае швэдзкае партыі ўсіх, хто прызнае ўладу ка-

мінтэрну. Пасьля прамовы прэзэса зьезду Хэглюнда, быўшага рэдактара газэты „Folkets Dageblatt“, якая была экспропрыявана левымі камуністамі, зьезд аднагалосна пастанавіў выключыць „здрайцаў рабочае клясы і наймітаў рабаўласьніцкага камінтэрну“, ў тым ліку прадстаўніка Зіноўева ў Швэцыі Кільбума, сяброў рэдакцыі газэты „Politiken“ і сяброў камуністычнае фракцыі швэдзкага парлямэнту — рыкедагу.

**Самагубства артысткі.**

У Вене скончыла жыцьцё самагубствам маладая кіно-артыстка Эва Май, 23 гадоў; дачка вядомае кінамаграфічнае артысткі Міа Май і рэжысэра Джо Май, вядомага сваімі соліднымі пастаноўкамі, як „Індыйская дамавіна“, „Уладарка сьвету“ і інш. абразох. Эва Май, жанчына нязвычайнае красы, была ўжо тры разы замужам і зьбіралася ўжо выйсьці замуж чацьвёрты раз за дырэктара Фрыца Мандля. Прычынаю самагубства паслужыла нязгода з сям'ёю жаніха. Артыстка выстраліла сабе ў сэрца. Спробы яе пайсьці артыстычным шляхам свае маці не прывялі да добрых рэзультатаў: Эва Май не ўдалося выйсьці з рамак звычайнае артысткі.

**У С. С. Р. Р.**

**Паўстанскі рух у Кіеўшчыне.**

У Чыгірынскім павеце захоплена военным аддзелам група паўстанцаў, апэраваўшая ў кіеўскай губэрні ў працягу трох месяцаў. За групай лічыцца вялікі лік грабляжоў таварных і хлебных складаў і палётаў на партыйныя інстытуцыі. Паводыры групы Оняжко і Цыбульскі расстрэлены пры арышце.

**Самагубства сэкрэтара Рэволюцыйнага.**

Як пішуць маскоўскія „Известия“, ўвечары 2-га верасня на сваёй кватэры застрэліўся камуніст М. Глазман, імя якога, паводлуг словаў газэты „добра вядома кіраўнічым працаўніком чырвонае арміі“. Самагубства, псыхолёгічныя прычыны якога высьвятляюцца, аказалася, як піша савецкі орган, „поўнай неспадзяванкаю для найбліжэйшых таварышоў і сваякоў Глазмана“. Ён быў старшым сэкрэтаром прэзэса Рэволюцыйнага, гэта знач. адным з найбліжэйшых супрацоўнікаў Троцкага.

**У Екацерынаслаўскай губэрні.**

На губэрнскай канфэрэнцыі беспартыйных сялян Екацерынаслаўскай губэрні дэлегатамі з месцаў было заяўлена, што на 15-е жніўня на кожнага сельскага гаспадара прыпадала ад 1,5 пуд. да 30 фунтаў хлебных запасаў, а фуражу для жывёлы саўсім няма. Прадстаўнікі ад Мэлігопальскага і Александрэўскага павятаў заявілі, што 80% сялян падчас гэтай канфэрэнцыі ўжо перайшлі на кармленьне сябе сурогатам, прадаючы рагатую й рабочую жывёлу, дзеля таго, што для яе саўсім няма корму. Канфэрэнцыя пастанавіла прасіць урад аб незабаўным узове ў губэрню, не чакаючы разрашэньня пытаньня аб хартавой падмозе галодным з боку цэнтральнага ўраду, 10 мільёнаў пудоў хлеба, які неабходна раздаць галоднаму сялянству.

**Сьледам за Савінковым.**

„Известия“ апублікоўваюць пісьмо арыштованага ў Ленінградзе Івана Фамічова, эс-эра і сябра савінкоўскае арганізацыі ў Польшчы, які выдае сябе за агента контр-разведкі. Далучаючы да цяперашняе пазыцыі Савінкова, Фамічоў падробна спыняецца на сваёй шпіёнскай працы і на тым, як ён да паловы 1924 году вербавваў расейскіх афіцэраў і салдатаў дзеля шпіёнства за саветамі, а таксама арганізоўваў „збройныя банды“. Ён ачытае пісьмо Фамічова, „Известия“ дакладваюць у хуткім часе апублікаваць фатаграфіі дастаўленых ім дакумэнтаў.

Перадаючы гэту вестку віленская расейская газэта „Виленское Утро“ дадае, што Фамічоў са сваёй жонкаю заўсёды жыў у Вільні і ў тутэйшай расейскай колёніі папулярнасьцю не карыстаўся.

**Жыцьцё провінцыі.**

**Дывэрсійныя напады.**

**Наваградак.**

У мінулым тыдні ў Наваградзкім павеце па дарозе між Наваградкам і Юлінінам на вяртаўшага да свайго маёнтку Рокажышкі п. Сікорскага напалі бандыты. Бандыты аграбілі сваю ахвяру, а пасьля забілі. Яны былі абзброены стрэльбамі.

Забіўшы п. Сікорскага і кінуўшы яго на дарозе, бандыты ўцяклі ў лес. Паслалі за імі пагоню.

Уночы з 14 на 15 верасня банда зложена з 8-х асоб, напала на маёнтак Трабаўшчызна ў Наваградзкім пав. Гаспадар маёнтку разам са сваімі блізкімі спаткаў напаўшых стрэляць, але ў нікога не папалі. У рэзультате аднаго з нападаўшых рапілі і аднаго злавлі здаровага. Іншыя ўцяклі. Паліцыя напала на іхнія сьляды.

(„Kurj. Por.“).

**Голас чытачоў.**

(Пісьмо з провінцыі).

**Без правадыра.**

У нумары 22-м „Грамадзкага Голасу“ зьмешчаны пратакол паседжаньня Рады Старшыняў „Беларускага Грамадзкага Сабранья“, дзе між іншым ёсьць наступнае: „... пастаноўлена аб'явіць „Бел. Грам. Сабр.“ палітычнай арганізацыяй“. На што хацеў-бы зьвярнуць увагу, што палітычныя арганізацыі ніколі не аб'яўляюцца: яны альбо творацца, альбо выбіраюцца.

Тым больш, што гэткае інстытуцыя як Бел. Грам. Сабраньне, меўшая свой спецыяльны (як Грамадзкага Сабранья) статут, свой склад сяброў і асобныя, свае мэты, ня можа адразу пратварыцца ў арганізацыю, маючую зусім іншыя мэты, іншы статут, а можа й іншы склад сяброў. Другімі словамі, гэткае пратварэньне нават без тлумачэньня падставаў, бязумоўна абмылковае. „Беларускае Грамадз. Сабраньне“ як існавала да гэтага часу, так павінна існаваць і далей; бо ад даўных часаў яно было добра ўсім вядомай і ўсімі паважанай, установай і ліквідаваць яго, перавярнуўшы ў палітычную арганізацыю, шкада і няма сэнсу. Тутака зразумела толькі гэткае дзіла: альбо ёсьць „Бел. Грам. Сабраньне“, альбо ёсьць палітычная арганізацыя; але каб „Бел. Грам. Сабр.“ ў поўным сваім ліку сяброў, адначасна зьяўлялася і палітычнай арганізацыяй, гэта і лёгкіна і юрыдычна немагчыма. Зусім іначай выглядае справа, калі ўзяць тутака самую ідэю ўтварэньня гэткай арганізацыі. Ідэя бязумоўна добрая, самым жыцьцём вымагаемая. Бо ня толькі віленцы, але-ж усе беларускае грамадзянства, а асабліва мы — жыхары няшчасных закінутых куткоў крэсаў — адчуваем на сабе надта востра адсутнасьць адпаведнай палітычнай групы, якая здолела-б стаць на такім ґрунце, каб быць фактычна рэальнай абаронай жыцьцёвых інтарэсаў беларускага насяленьня. Гэткай інстытуцыі фактычна няма. Скажучь, а „Беларускі пасольскі клуб“. Калісь, яшчэ пры Устаноучам Сойме, калі гаспадарства жыло невармальна, а барацьба партыяў амаль што ня вылілася ў дамовую вайну, тады польскаму грамадзянству было

Цёмная хмара, як ноч закрыўшы неба, напаўзала на лес...

Страшэнны вецер ляцеў, стараючыся сваім імпэтам зьнясьці дубы, грабы, сосны, елкі, бярозы, але дзе там!

Стоячы ў цеснай грамадзе, як адзін, байцы сустрэлі ворага і пачалася бойка: трашчаць карані дрэваў, ламаюцца галіны, сыплюцца лісты.

Круціць, ламае віхар—няма злітаваньня..

Белья бярозкі гінучь адна за адной і кроплі дажджу паліваюць іх упаўшыя целы...

Ось затрашчаў стары дуб, шарахнуўся на зямлю...

Радасна завьў вецер над ім, закруціў галіны, сарваў лісьцё і панёс яго высока ў цёмную хмару...

Здавалася яму, што згінуў ужо стары лес, ляжыць зніштожаны ў порах...

Але мыліўся вецер.

Лес далей змагаўся, хоць шмат панес ён страты ў сяброх...

Байцы горда глядзелі ў вочы сьмерці, бо

ведалі, што іншыя прыдуць, за іх радамі паўставалі новыя рады байцоў...

Бо ня век-жа будзе панаваць цёмная хмара, ня век будзе сьмяяцца нядоля над пакутай, ня век!..

Прыдзе гадзіна, разойдзецца хмара па небе, разгоне вецер яе, разьмяце і зноў сонца засьвеце.

Засьвеце яскравымі праменьнямі, залеча раны старога лесу, асуша сьлёзы, зноў ціхую, цудоўную казку зашапочуць галіны, зноў ночка спакойная прыйдзе і за сабой шмат зорак прывядзе...

Ціха будуць галіны купаць сваё лісьцё ў серабрыстых хвалях Лані...

Будзе мець нагаду лес ад Бога, што вытрымаў барацьбу...

**XXXVII.**

**Лес плача.**

Ці чулі вы калі, як плача лес? Як горача б'ецца яго сэрца? Ці бачылі яго сьлёзы?

Не, не, мусіць, ніколі!..

Гэта было ціхаю ночкаю, калі ніводзін ліст ня дрыжаў ад ветру, калі зоркі таемна сьвяцілі з высокага неба і дубы глядзелі ў цёмную ваду быстрай Лані...

Тады я чуў, як плача стары лес і бачыў яго сьлёзы...

Аб чым ён плакаў? Ці аб прошлых гадох свае славы, аб загінуўшых сяброх, ці мо' аб людзях, што марна гінучь у жыцьці, а мо' аб хвалях Лані?..

Не, не! Не аб тым плакаў стары лес...

Ён плакаў і цяпер яшчэ плача аб нядолі свае старонкі...

Схіліліся галіны бярозкі да галін дуба, стаяць панура елкі, маркотна глядзяць на зоркі вялікія сосны...

Прыціхлі асіны і лісты іх ня дрыжаць... і нейкі жудасны жаль лес апанаваў...

Ціха бягуць хвалі халоднай Лані, слухае бальчоныя словы лесу, цёмны сітняг...

**Дзяргач.**

(Канец будзе).

мала дзела да беларусоў. Апанавушыя шовіністычныя тэндэнцыі ўзялі перавагу: існаваўшыя інстытуцыі і арганізацыі былі зліквідованы, школы зачынены, беларускія газеты перасталі выходзіць і наогул амаль ня ўся легальная беларуская праца была спынена. Гэтую рэзкую перамену ўраду да беларусоў добра скарыстала ўсходняя орыентацыя на Менск, а яшчэ лепш скарыстала сама Радавая Беларусь... Падыйшлі выбары ў Сойм і... была створана 16-ка. Яна дала 11 беларускіх паслоў і... стварыла няпрístupна варажыя адносіны амаль не ўсяго польскага грамадзянства наогул да беларусоў. „Беларускі Пасольскі Клюб“, разумеючы сваю пазыцыю, з пачатку свае працы зрабіў крокі, каб аслабіць прыкры ценз, які падаў на яго ад 16-кі. Клюб ў сваёй першай дэкларацыі праз свайго старшыню п. Тарашкевіча заявіў аб сваёй дэяльнасці да Польскай Дзяржавы. Але падышоў Беластанкі працэс, які фактамі абеспаіў гэтую дэкларацыю.

Зноў была зроблена спроба умяркованым кірункам клубу дайсці да згоды з польскім грамадзянствам; творыцца „Польска-Беларускае Таварыства“. Але крайні кірунак клубу адказвае на гэта палёнай опозыцыяй, і абурэннем, скідае з становішча старшыні клубу п. Тарашкевіча і высоўвае на яго месца дзіўную кандыдатуру — нейкага п. Рагулю, чалавека да гэтага момэнту на беларускім полі навет ніколі нявіданага. Праўда, з таго момэнту, замест польска-беларускага паразумевення, прапанованага п. Тарашкевічам і сенатарам, старым беларускім дзеячом, Уласавым, беларускі пасольскі клуб навазвае моцны контакт з клубам украінскім, які адкрыта падкрэслівае свае сымпатыі да камуністаў... Дабавіўшы да гэтага яскрава дэмагогічныя прамовы некаторых п. н. паслоў пры візытанні імі выбаршчыкаў, і закулісную ігру клубу ў „вялікую палітыку“, стане зусім зразумелым, што ўсё вышэйпаданае не магло надта прылягваць да сябе сымпатыі навет лівячовых партыяў і радыкальнага польскага грамадзянства.

Гэткім чынам, Беларускае пасольскі клуб ў сваёй парламентарнай працы аказваўся зусім ізаляваным. А што маглі зрабіць 11 Беларускае паслоў (хаця бы з імі галасавала ўся быўшая 16-ка) без падтрыманьня іх польскімі радыкальнымі партыямі? Агульнае-ж мовы з польскімі партыямі беларускім клубам знойдзена ня было. Хутка зьявіліся рэзультаты „вялікай палітыкі“. І рэзультаты сталі адчуваць усе куткі Беларусі... Гэткім чынам, тыя каго народ беларускі паслаў бараніць яго жыццёвыя інтарэсы, ня толькі ня выпайнілі гэтае першае свае задачы, але і самі ўбіліся ў такі тупік, з якога хіба што ня лёгка знайсці выхад.

Есьць яшчэ адна інстытуцыя, гэта так званы Беларускае Віленскі Нацыян. Камітэт. Але з гэтай арганізацыі усе здольныя сілы даўно ўжо вышлі, трапіўшы часткай у паслы, часткай апыніўшыся ў Радавай Беларусі, а часткай проста адкалоўшыся ад Камітэту. У сучасны момэнт В. В. Нац. Камітэт праз свай орган „Сын Беларуса“ вядзе зусім адкрытую прапаганду на карысьць Радавай Беларусі. Можа здацца, што нават некаторыя самы паважаныя пані паслы адмовіцца ад сваёй быўшай alma mater. Ну, а нам з гэтай арганізацыяй ужо ад даўных часоў не па дарозе. І вось перад нам прыкры факт. На тэрыторыі Польскай Рэспублікі з беларускім насяленьнем ў 4 мільёны, беларусы ня маюць ніводнага аднаведнага прадстаўніцтва, якое магло б знайсці агульную мову супольнага паразумевення, як з польскім урадам, так і з польскім арганізаваным грамадзянствам. А гадзіна падышла надта паважная і адказная. З аднаго боку Заходняя Беларусь пачынае рабіцца арэнай розных закардонных эксперымэнтаў: ідзе цёмнай хмарай бальшавіцкай прапаганда, насылаюцца з Менску партызаны, ідзе разбой, грабеж, падпалы. Сялянства падбіваецца безадказнымі агітатарамі да неабсяпечнай дзейнасці, якая і для сялянства і наогул для усёй

беларускай справы можа мець надта прыкрыя рэзультаты.

З другога боку падыходзіць актуальная праца. На падставе новага закону аб мовах меншасці, а далей аб самаўрадае, адкрываецца шырокае поле, для культурна-прадсветнай працы і грамадзкай дзейнасці. У хуткім часе павінны быць мобілізаваны ўсе беларускія інтэлігентныя сілы да дружнай працы на роднай ніве. А значыць, патрэбна кіраўнічы цэнтр, патрэбна палітычна-нацыянальная ўстанова, якая, стаўшы на цвёрдым грунце нацыянальнай свядомасці, знайшла б адначасна зразумелую супольную мову з уладай, дзеля хуткага і безбалачага правядзення ў жыццё карысных і гэтак доўга чаканых законаў. Зусім ясна, што ня польскае грамадзянства ці ўлада будзе тварыць беларускую справу сваімі рукамі: гэта павінны рабіць самі беларусы і толькі яны адны. Вяртаючыся зноў да негатыўнай крытыкі трохі абмылковага пратварэння „Бел. Грам. Сабраньня“ ў палітычную арганізацыю, перайдзем да позітыўных вывадаў. Дзеля таго, што Бел. Грам. Сабраньнем была зроблена ініцыятыва для стварэння вышэйпаданага, жыццёва-патрэбнай, палітычнай арганізацыі і прымаючы пад увагу палітычнае credo Бел. Гр. Сабраньня, выявіўшы на яго на іспальтах свайго органу „Грамадзкі Голас“ у галоўным постуляце аб аўтаноміі Беларусі, як праграме minimum, крокі зроблены ў гэтым кірунку Грамадзянскім Сабраньнем трэба лічыць надта нажаданымі. Але трэба, каб ў даным выпадку, Бел. Гр. Сабраньне было толькі ініцыятарам, арганізацыйнай групай у стварэнні гэтай палітычнай арганізацыі, гэта першае. Другое, што пры самым тварэнні арганізацыі ня трэба запамятаваць, што ў справах агульна-беларускіх абязмоўна павінны ўзяць удзел усе арганізаваныя часткі Заходняй Беларусі, а не адна толькі Віленшчына. Ці будзе гэта зроблена шляхам агульнага зьезду, ці прысылкай пасоаьных дэлегаваных прадстаўнікоў, няхай гэтае рашае само Б. Гр. Сабраньне, ў залежнасці ад магчымасцяў. Пачын зроблены ў гэтай форме мы — беларусы Наваградчыны — будзем толькі вітаць, бо толькі такім шляхам створаная арганізацыя будзе мець запраўдную й сілу і аўтарытэт.

А. Паўлюкевіч.

Сіняўка. Павет Нясвіскі.  
19. IX. 24 г.

**Ад Рэдакцыі.** Зьяшчаючы пісьмо п. Паўлюкевіча, мы лічым неабходным даць на яго адказ.

Палітычная сытуацыя змусіла Беларускае Грамадзянскае Сабраньне выступіць на палітычны шлях, бо ў той час ня было ніякай іншай палітычнай інстытуцыі, якая магла б гэтую працу павесці. Вяўленая праз газету „Грамадзкі Голас“ палітычнае „credo“ дайшло да сваёй мэты.

Якраз цяпер стварылася Часовая Беларускае Рада, якая і павядзе далей палітычную працу, пачатую Беларускім Грамадзянскім Сабраньнем.

## Навіны у тры радкі.

— З Індыі даходзяць весткі аб вялікіх паводках. Трэцяя частка места Баратпур, сталіцы правінцыі гэтага самага назова, зьнішчана. Значныя ахвяры ў людзях.

— Паводлуг Расейск. Тэлегр. Аг. 20 жніўня расейскі карабель уваткнуў на востраве Врангеля расейскі сцяг.

— 18 гэтага верасня ў Грацы адчыніўся 6-ты міжнародны конгрэс барацьбы з гандлем жывым таварам. На конгрэсе есьць дэлегаты мала што ня ўсіх дзяржаваў сьвету.

— Як паведамляюць у Баку, тамака гарыць 35 нефтавых фантанаў. Шкода дасягае некалькіх мільёнаў рублёў.

— Ленінградзкі губ. суд засудзіў на расстрэл эс-эра Стрылічанку, працаваўшага з 1914 году ў ахранцы.

— Землятрасеньне, быўшае ў Эрзеруме 13 верасня, нарабіла вялізнай руйнацыі. 102 сёлы саўсім зьнішчаны. Загінулі сотні людзей. Урад

і Чырвоны Паўмесяц арганізавалі падмогу.

— Тайфун выклікаў у Японіі паводкі. Каля стучалавек загінула. У адным мястэчку вобвугу Сайдама не далічаюцца 300 чалавек. 40000 дамоў заліта вадою.

## ТУТЭЙШАЯ ХРОНІКА.

— **Беларуская конфэрэнцыя.** У пядзелю 21-га гэтага верасня ў Беларускае Грамадзянскім Сабраньні адбылася конфэрэнцыя прадстаўнікоў беларускіх дэмакратычных партыяў, арганізаванага сялянства і інтэлігенцыі, якая пасля прыняцця пастановы аб скліканні зьезду Зах. Беларусі прыступіла да выбару Часовай Беларускай Рады, ў склад якой увайшлі гэтыя асобы: С. Валэйша, Ус. Вільдзюкевіч, д-р А. Паўлюкевіч, Я. Салавей, Г. Канапацкі, інжынер В. Святаполк-Мірскі, В. Шышкоў, Лапа-Старжынецкі, А. Кабычкін.

Прэзыдыум рады складаецца з Старшыні А. Паўлюкевіча, віцэ-старшыняў У. Вільдзюкевіча і Г. Канапацкага і сэкратароў А. Кабычкіна і В. Шышкова.

У склад прэзыдыуму з пастанаўляючым голасам уваходзіць прэзэс Беларускага Грамадзянскага Сабраньня С. Валэйша.

Конфэрэнцыя выказала падзяку Беларускаму Грамадз. Сабраньню за праўленую ім ініцыятыву па скліканьню конфэрэнцыі.

— **Беларуская дэлегацыя ў п. Дэлегата Ураду.** Учора, 23 верасня, дэлегацыя Беларус. Конфэрэнцыі ў складзе грамадзян: Шышкова, Валэйшы, Вільдзюкевіча і Кабычкіна на чале з д-рам Паўлюкевічам мела гадзішную аўдыенцыю ў Дэлегата Ураду на Віленшчыну п. Рачкевіча. Вітаючы п. Дэлегата, д-р Паўлюкевіч падкрэсліў цяжкую палітычную сытуацыю на акраінах, заявіўшы ад імя беларускай конфэрэнцыі, што яна папярэджае Польскі Урад аб неабходнасьці прыняцця ў найхутчэйшым часе адпаведных крокаў для санацыі акраінавага жыцця. Заява гэта была выслухана п. Дэлегатам прыхільна. П. Дэлегат абяцаў шырокае падтрыманьне намечанай беларускай конфэрэнцыяй працы, паколькі гэта ад яго залежыць.

— **Проці вайны.** 21-га гэтага верасня ў Вільні адбыліся два мітынгі пад лэзунгам „Вайна—вайне“. Польская Соцыялістычная Партыя зрабіла мітынг у Меставай Залі, дзе выступаў пасол Плаўскі і інж. Чыж. Апошні гаварыў галоўным чынам аб паўстаньні ў Грузіі і ў канцы прачытаў прынятую сабранымі рэзолюцыю, ў якой выказана спачуваньне геройскаму грузінецкаму народу, што борацца за сваю незалежнасьць. Пасля выступіў п. Плаўскі. Ён гаварыў аб савецкім імперыялізьме, а затым аб нацыянальных меншасцях у Польшчы, проці якіх эндэкі, як назваў іх п. Плаўскі, вядуць цкаваньне. Гэтым самым эндэкі робяць Рэспубліцы медзьявачую паслугу, бо Польшча зьяўляецца дзяржавай, у якой нац. меншасці складаюць 1/3 усяго насяленьня. У выпадку нападу на Рэспубліку, беларусы, украінцы, жыды і іншыя нац. меншасці толькі тады будуць з радасьцю біцца побач з польскім жаўнерам, калі Польшча будзе для ўсіх маткаю, а ня мачахай.

У Польскім Рабочым Доме высту-

палі п. п. Годвод, Заштаўт, доктар Дробнэр (з Кракава) і д-р Крук (з Варшавы). Парадак підзе ня быў нарушаны.

— **Прызыў 1903 году.** Офіцыяльна устаноўлены срок прызыву рэкрутаў, якія радзіліся ў 1903 г. — паміж 1—7 кастрычніка гэтага году. Прызыўныя гэтай катэгорыі адтрымаюць пісьменныя павесткі зьявіцца ў назначаны дзень у Р. К. Ц.

— **Звальненьне прызыўных 1902 году.** Лішка прызыўных, якія радзіліся ў 1902 г., звольнена са службы, за выняткам коннае артылерыі і кавалерыі. Поўнае звальненьне са службы радзіўшыхся ў 1902 годзе адбудзецца ў канцы верасня.

## Пісьмо ў Рэдакцыю.

Паважаныя Пане  
Рэдактару!

Не адмоўце надрукаваць ніжэйпаданае:

17 верасня, а 11 гадз. ўночы група хуліганаў, на чале якіх, як потым выяснілася, стаялі Гофман Вінцэнт і нейкі Казелло, акружыла мой фальварак Пэршукста, Міхайлаўскай вол. Сьвянцянск. пав. і рабіла спробу прабрацца ў двор, разьлічаючы напэўна, што на фальварку апрача двух безбаронных жанчын нікога няма. Але якраз памыліліся, бо ў гэты дзень у мяне ў гасьцёх было шмат суседзяў.

Прысутнасьць хуліганаў заўважыў адзін з фурманаў і заявіў мне, што нейкія людзі сядзяць у кустох.

Я пашоў паглядзець. Калі зайшоў у ценз кустоў, то двох з гэтых паноў кінуліся да мяне, але на гэты час падасьпелі госьці мае, сярод якіх многа было маладых, быўшых вайсковых, і гэтыя суб'екты пачалі уцякаць. Паднялася страляніна з рэвальвэраў, кулі засвісьталі над нашымі галавамі.

Пасля ўдалося устанавіць, што хуліганлі мясцовыя жыхары падпанкі, на чале якіх стаялі п. п. Гофман і Казелло. З якою мэтай яны падбіраліся да майго фальварку устанавіць не ўдалося.

На другі дзень аб усім гэтым было далажана Старасьце Сьвянц. пав. п. Забежоўскаму, які абяцаў зрабіць усё, каб высвятліць гэтую гісторыю і пакараць вінаватых.

З папанавай  
В. Вільдзюкевіч.

## УСЯЧЫНА.

### Царскі гэнэрал сторамам.

Гэнэрал Васіль Чэслаўскі, быўшы камандзэр палку гвардзейскіх кірасіраў, цяпер мае пасаду начнога стоража на заводах Western Electric у Чыкаго. Гэнэрал спаўняе свае абавязкі як сьлед і навет нядаўна адтрымаў 10 даяраў месячнай павышкі. Гэнэрал заўсёды зьяўляецца на службу ня інакш, як з усімі сваімі ордэнамі на грудзях.

### У прыдворнай карэце.

Вядомая камуністка Калантай, якая прапагуе новую мораль, а фактычна адсутнасьць усякай моральнасці, нядаўна была прынята ў трыумфальнай аўдыенцыі нарвэскім каралём Гаакопам. Як паведамляюць газеты, прынятак гэты адбываўся са звычайным цэрэмоніялам. Гофмаршал спаткаў Калантай і прывёз яе ў палац у прыдворнай карэце.